



**Enrique V. Iglesias**  
Secretario General Iberoamericano

## El principal motor del desarrollo

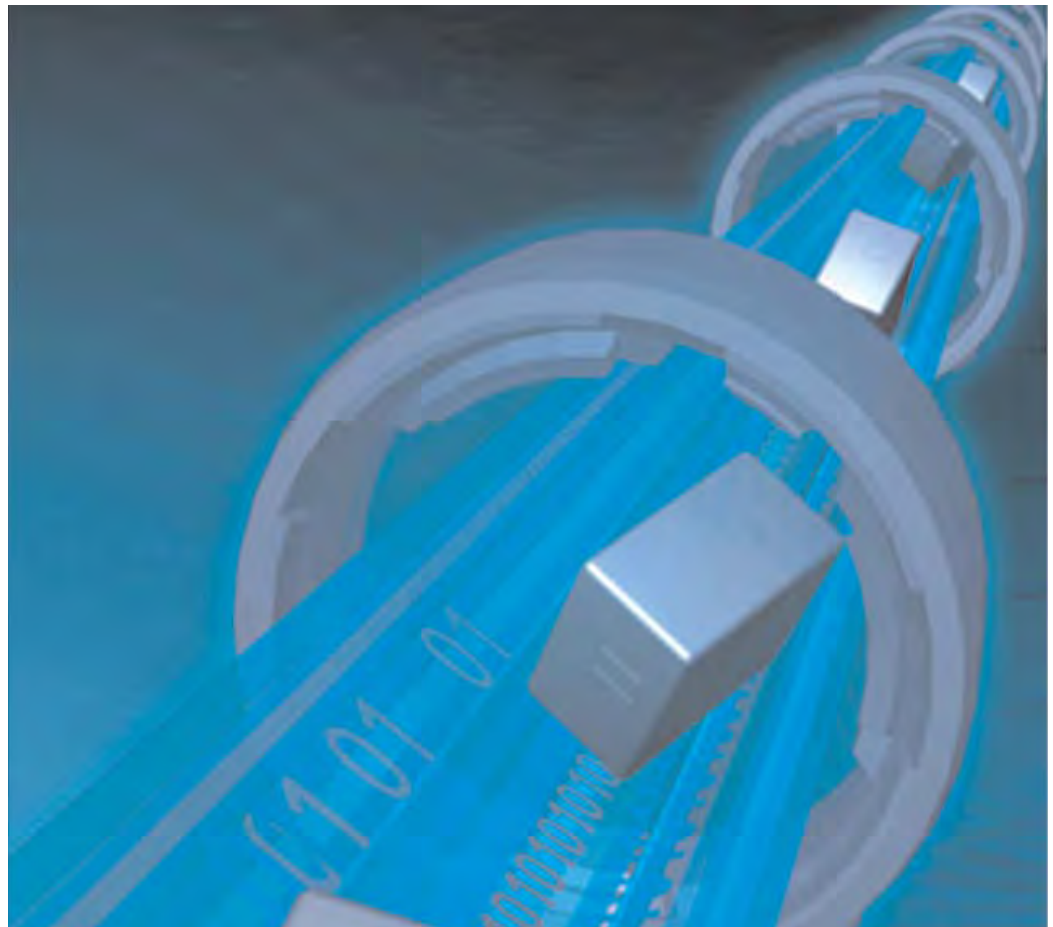
Existe un consenso generalizado acerca del papel de la innovación como el principal motor del desarrollo, capaz de generar y sostener ciclos prolongados de crecimiento. Aunque en el pasado la industria fue el centro del progreso técnico, hoy la innovación penetra todos los sectores productivos: servicios, agricultura, los recursos naturales.

Latinoamérica necesita de la innovación para dar un salto en aquellas áreas clave para la prosperidad y el crecimiento de nuestras economías. Necesitamos innovación para aumentar la oferta de productos agrícolas y la oferta de energía que el mundo necesita. América Latina tiene ventajas comparativas, puede hacerlo para beneficio de la propia región y para satisfacer las demandas mundiales, pero no puede hacerlo con tecnologías obsoletas, tiene que incorporar e innovar para mejorar la productividad y asegurar la sostenibilidad de la oferta.

Necesitamos también innovación para proveer a toda la sociedad de servicios sociales, sobre todo educación y sanidad que nos acerquen a sociedades más cohesionadas.

Disponemos de un abanico amplio de aplicaciones y metodologías novedosas para solucionar los problemas de acceso a los servicios públicos de la población más desprotegida.

Pasa a la pag. 3



## La innovación como herramienta contra la crisis

### Innovación y Conocimiento, tema central de la Cumbre Iberoamericana de Estoril 2009



De izquierda a derecha: Luiz Antonio Rodrigues Elias, Secretario Ejecutivo, Ministerio de Ciencia e Tecnología, Brasil; Enrique Iglesias, Secretario General Iberoamericano; Luciano Coutinho, Presidente, BNDES; Ivan Ramalho, Secretario Ejecutivo, Ministerio de Desarrollo, Industria y Comercio, Brasil y Alicia Bárcena, Secretaria Ejecutiva, CEPAL.

Los países iberoamericanos, reunidos en río de Janeiro los días 29 y 30 de junio, pusieron énfasis en el desarrollo de las inversiones en innovación como una herramienta básica para diversificar sus economías, prepararse para un desarrollo sostenible y prevenirse ante crisis futuras.

pero sería un error volver después al modelo antiguo. Tenemos que dar atención a sentar las bases que sirvan para alcanzar una mejoría de la productividad que ayude a llegar al objetivo del desarrollo sostenible", dijo en su intervención el Secretario General Iberoamericano, Enrique V. Iglesias.

"Que vamos a salir de la crisis es un hecho,

Pasa a la página 2

#### EN ESTE NÚMERO

Innovación para el desarrollo	Pág. 4
IV Foro de Gobiernos locales	Pág. 6
Seminario Género y Agua	Pág. 7
Administración Pública, Salud y Turismo	Pág. 9
Infancia y Adolescencia	Pág. 10
Consenso ante el cambio climático	Pág. 12
Mujeres Parlamentarias	Pág. 13
Los Programas Iberoamericanos en 2008	Pág. 14
Seminario sobre Experiencias en Política y Gobierno	Pág. 16
Homenaje a Heitor Villalobos	Pág. 20

[www.segib.org](http://www.segib.org)

## Hacia la Cumbre de Estoril



Viene de la página 1

El Secretario alertó que los países de la región se encuentran "lejos" de haber logrado el "dinamismo necesario" para protegerse de futuras turbulencias y altibajos en sus economías y dijo que es el sector privado el que debe invertir en el desarrollo de la innovación.

"Tan importante es la participación del sector privado en las actividades de investigación y desarrollo, que constituye uno de los indicadores del grado de madurez de una economía", afirmó Iglesias en la apertura del seminario **Políticas públicas para incentivar la innovación en el sector privado**, uno de los seminarios de preparación para la XIX Cumbre Iberoamericana.

Para Iglesias, las inversiones por parte del sector privado en esta área deben ser estimuladas e incentivadas por el Gobierno y los entes públicos, que deben dar el impulso "inicial" a las empresas.

El papel del sector público, afirmó el Secretario Iberoamericano, pasa por "promover" entre el empresariado la idea de la relevancia de gastar dinero en I+D, al tiempo que "debe financiar" una serie de actividades "básicas" y obras de infraestructura en apoyo directo e indirecto a esa área.

En la misma línea, la Secretaria Ejecutiva de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), Alicia Bárcena, señaló que la inversión en I+D es el único camino para aumentar la productividad y contribuir a "cerrar la brecha" del subdesarrollo.

"Debemos anticiparnos en el desarrollo de nuevos paradigmas, encontrar nichos (de tecnología) que podamos desarrollar en la región y que nos ayuden a salir adelante", afirmó Bárcena.

La Secretaria General de la CEPAL aportó datos preocupantes que constatan que el gasto en I+D en América Latina se ha mantenido "inalterado" en la última década, con la única excepción de Brasil, que pasó del 0,5% del Producto Interior Bruto (PIB) en 1990 al doble de ese valor en 2006, según Bárcena.

Recordó que existen muchas disparidades en la región, y contrapuso a Honduras y Guatemala, que gastan en investigación y desarrollo cerca del 0,05% de su riqueza nacional, al caso de Chile y Argentina, que gastan el 0,5 y el 0,6% del PIB, respectivamente.

Inició en que sí se ha conseguido cerrar la brecha tecnológica en áreas como la telefonía celular, que tiene una penetración en el 70% de la población de América Latina, pero que el retraso continúa siendo preocupante en áreas de tecnologías "más avanzadas".

Puso el ejemplo del Internet de banda ancha, que sólo llega al 4% de los hogares, frente al 23% en los países europeos más ricos, y puso el acento en el sector de nanotecnología, en el cual los países latinoamericanos sólo originan el 0,02 % de las patentes del mundo.

Este seminario se suma a un taller sobre innovación celebrado en la ciudad española de Salamanca en marzo pasado, al seminario iberoamericano sobre innovación y conocimiento organizado en Buenos Aires a comienzos de junio y a otros dos celebrados en Monterrey (México) y Lisboa el mes de julio.

Estas reuniones delinearán los temas de discusión para la XIX Cumbre Iberoamericana de jefes de Estado y de Gobierno, que se celebrará los próximos 30 de noviembre y 1 de diciembre en la ciudad portuguesa de Estoril y tendrá como tema central la innovación y el conocimiento. □

Sesión de trabajo del Seminario Innovación y Conocimiento, celebrado en Buenos Aires, en junio de 2009

# Innovación para el desarrollo y educación para la innovación

## En Buenos Aires tuvo lugar el Segundo Seminario Preparatorio de la Cumbre de Estoril



Como etapa preparatoria de la XIX Cumbre, la SEGIB con el apoyo del Ministerio de Educación y de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva de la República de Argentina, la Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura (OEI), el Consejo Universitario Iberoamericano (CUIB), la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECID), realizó el Seminario "Innovación y Conocimiento: Espacio Iberoamericano del Conocimiento", que tuvo lugar en Buenos Aires, los días 3 y 4 de Junio de 2009, abocándose al tema Innovación para el desarrollo, la educación para la innovación (acreditación, reconocimiento y movilidad académica).

El Seminario contó con la participación de 110 personas, autoridades de Educación Superior y de Ciencia e Innovación de los países iberoamericanos, Responsables de Cooperación Iberoamericana, Coordinador Nacional de Portugal, Rectores de

Universidades de Argentina, representantes de Redes Universitarias de la región y de Organismos Internacionales, Organizaciones Sociales, Académicos y Expertos.

El evento fue precedido, en el mes de marzo de este año, por un Taller sobre Innovación y Conocimiento, en Salamanca, España, el cual tuvo por objetivo encontrar un lenguaje común respecto del concepto de innovación. Este Seminario de Buenos Aires abordó el tema del conocimiento y la innovación, con énfasis en el papel de la educación y de las Universidades, así como de la innovación para el desarrollo.

En las presentaciones y el debate se afirmó la necesidad de un concepto de Innovación amplio, que además

## Hacia la Cumbre de Estoril

de hacer referencia a las mejoras tecnológicas y de productividad debe responder a las necesidades sociales. El tema debe ser enfrentado conjuntamente entre los distintos actores: Gobiernos, Universidades, Empresas y la Sociedad. Se planteó que la gran tarea del siglo XXI es la democratización del conocimiento, ya que este constituye un factor importante de poder. En este sentido, se señaló que la perspectiva de la Investigación e Innovación es también para la inclusión social, enfatizándose la necesidad de una apropiación social del conocimiento, lo que involucra la interacción de los distintos actores sociales. El incremento de la inversión en conocimiento y su eficiencia se vinculó a la democratización de su orientación.

Asimismo, en el contexto de la actual crisis la innovación es clave para el desarrollo: es fundamental, por un lado, definir de qué forma la innovación y el conocimiento se convierten

en instrumento esencial para la construcción de un nuevo escenario, y por otra parte, como aportan a la configuración de un nuevo modelo de sociedad.

Para Iberoamérica, el desafío es cómo romper con la histórica desvinculación entre conocimiento y generación de riqueza, como lo han hecho los países desarrollados. Los países que detentan mejores niveles de vida han apostado a sociedades del conocimiento. Por este motivo, es esencial tener claro cuáles son los mecanismos efectivos para convertir conocimiento en riqueza, que permita generar una matriz productiva basada en la sociedad del conocimiento. Asimismo, se resaltó que en el desarrollo latinoamericano no se registra ningún caso que combine crecimiento económico con equidad social, por lo que la construcción de sociedades justas tiene también relación con la incorporación del conocimiento al sector productivo.



En el campo cultural, el cambio debe empezar en la Universidad y en la educación en general, formando profesionales con la visión de una necesaria interacción entre Universidad y Empresa. Asimismo, en este cambio cultural el sector productivo debe incorporar el tema de la equidad y ejercitar la distribución como una forma de aportar a la cohesión social. Se señaló que el sector privado debe aportar a la formación de recursos humanos calificados y a la generación de innovación y el conocimiento. Actualmente, se entiende que las Universidades no sólo deben interactuar con las demandas de las empresas, sino también con las demandas sociales. Se presenta el desafío para la educación superior en la formación de innovadores.

En el debate se señaló, que si bien hay un consenso que la innovación debe acompañar la cohesión social, muchas veces profundiza la exclusión.

## Viene de la página 1

Sin embargo, el verdadero reto de la región es utilizar la innovación para generar desarrollo en sectores de mayor complejidad productiva, intensivos en capital humano.

Estos sectores que incorporan conocimiento a la producción deben permitir diversificar la estructura productiva y de comercio exterior y, así, disminuir la vulnerabilidad de las economías latinoamericanas.

Por tanto, no es de sorprender que los países Iberoamericanos hayan elegido la innovación y el conocimiento como el principal tema de la próxima Cumbre Iberoamericana. Ello significa que en la próxima Cumbre los Jefes de Estado y de Gobierno deberán analizar propuestas concretas para promover la innovación y el conocimiento en las sociedades y las economías de América Latina

Pero para ello tenemos que preparar y elaborar las opciones más adecuadas para Iberoamérica. Esta preparación la hemos estructurado en un Taller, cuatro Seminarios y una reunión Ministerial.

En estos seminarios estamos repasando tres asuntos relevantes para promover la innovación y el conocimiento: el marco institucional, la mayor participación del sector privado en el proceso de innovación, y el papel de las universidades y laboratorios en la generación y difusión del conocimiento.

**La incorporación del sector privado es central al proceso y requiere políticas y actuaciones concretas**

El cambio tecnológico y la innovación no son procesos espontáneos, dependen de nuestra capacidad para impulsar las políticas correctas y

generar los incentivos adecuados. Al tener la innovación y el conocimiento características de bienes públicos y estar expuestos a las típicas fallas de mercado (problemas de apropiabilidad de los beneficios asociados al conocimiento y elevado grado de incertidumbre inherente a las actividades de I+D) se requiere de buenas intervenciones públicas para su aliento. También le corresponde al estado un rol de coordinador de los diversos actores que participan en este proceso: empresas, universidades, centros de investigación.

Pero, sobre todas las cosas, la innovación requiere de un sector privado que sea dinámico en innovar, entendiendo por innovación lo que se haga en términos no sólo de nuevos procesos y productos, sino también en términos de comercialización y organización.

La cooperación tecnológica entre los países iberoamericanos es una opción prometedora para que el impulso inicial del sector público permita que la innovación avance y se consolide. En este sentido, los participantes en el Taller de Salamanca insistieron en la conveniencia de preparar para la XIX Cumbre Iberoamericana una propuesta de un programa de cooperación que fomente la innovación interempresarial para:

- Incrementar la competitividad de la industria iberoamericana a través de la colaboración transnacional entre sectores y empresas en proyectos de investigación, desarrollo e innovación tecnológica.

- Impulsar la participación e incorporación de las PYMES en las cadenas internacionales de creación de valor aprovechando las sinergias y complementariedades entre los países iberoamericanos en materia de Investigación y Desarrollo. □

**Para Iberoamérica, el desafío es cómo romper con la histórica desvinculación entre conocimiento y generación de riqueza**

Pasa a la página 4

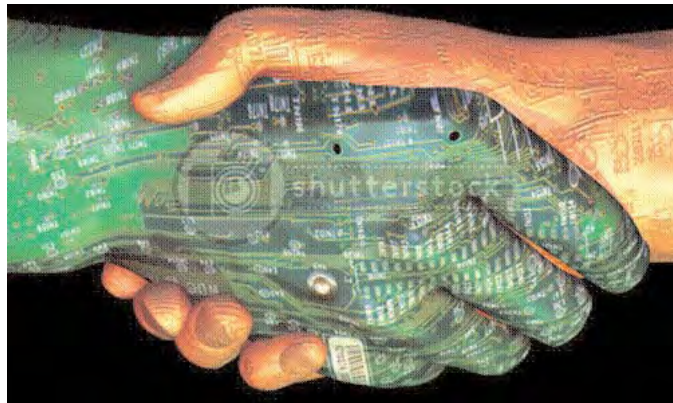
## Hacia la Cumbre de Estoril

## Viene de la página 3

El caso de las Tic's es paradigmático, puesto que no es posible su uso en zonas marginadas donde no llega la electricidad ni la conexión a Internet.

En cuanto a los saberes tradicionales y al conocimiento indígena, se los definió como aquellas formas que utilizan nuestros pueblos para resolver los problemas. Se trata de más de 500 pueblos diversos que involucran a más de 50 millones de personas. Estos saberes ancestrales se transfieren y comparten a través de la vía oral: el cuento, la leyenda. Este aprendizaje se genera mirando, sintiendo y palpando. Hoy muchos de los saberes tradicionales están siendo incorporados al conocimiento y a la innovación. Se planteó la importancia de integrar los saberes tradicionales a los científicos, en ámbitos como la medicina, la tecnología e innovación e incorporar el conocimiento indígena en la universidad, a través de los expertos indígenas. Otro elemento importante que hay que destacar, es el proceso de creación de Universidades Indígenas, que incorporan los saberes tradicionales. En este Espacio Iberoamericano del Conocimiento se planteó la articulación y complementariedad entre el conocimiento ancestral y el formal, eliminando con ello la percepción de dicotomía que existe entre ambos tipos de conocimientos. En la actualidad, se constata que se está viviendo un cambio de paradigma en ciencia e innovación, enfatizando la promoción del capital humano y del desarrollo científico, así como también la promoción de la ciencia y tecnología en grupos y redes y entre centros de cooperación internacional, a objeto de compartir y generar iniciativas conjuntas.

Por su parte, la inversión pública y la privada en innovación, basada en el conocimiento, no sólo favorece la demanda, la producción y el empleo de calidad, sino que pone los fundamentos para una nueva economía. La Innovación supone una de las formas más efectivas de estimular la economía a varios niveles, principalmente a largo plazo. Es fundamental, trabajar en la definición de una nueva economía basada en el conocimiento y de un nuevo modo de gestión con mayor énfasis en valores humanos y sociales. Conocimiento e Innovación como la base de un nuevo sistema económico.



Se ha demostrado que las empresas (PYMES) que invierten en investigación han creado más empleo, incrementado sus exportaciones y su productividad.

En el ámbito exclusivamente del conocimiento, se abordaron cuestiones referidas a la acreditación y la evaluación de la calidad de la educación superior desde el punto de vista de una agencia regional y por otro, el enfoque desde las políticas nacionales para potenciar una educación superior de calidad. La educación para la innovación se debe plantear desde una política pública que incentive la capacidad de los formadores de enseñanza de las ciencias, vinculando su tarea a los centros tecnológicos existentes.

Los distintos temas generaron un amplio debate donde se abordó la globalidad de los desafíos y el respeto a las diversidades, como también, establecer criterios conceptuales suficientemente precisos y flexibles acordes a la riqueza de nuestro territorio.

Entre las principales propuestas señaladas, cabe destacar que, uno de los principales desafíos en Iberoamérica es la formación de capital humano y su conversión como elemento de productividad y riqueza para obtener un trabajo digno. Este desafío, debe enfrentarse regionalmente a través de la generación de conocimiento y la creación de empresas regionales. Por otra parte, existe la necesidad de establecer como prioridad política un proceso de modernización y de interna-

cionalización de las Universidades, desarrollar la movilidad académica y orientar la formación para la innovación, no sólo para la educación/investigación, sino también para formar Emprendedores sociales. Asimismo, se destacó que las Universidades deben desarrollar políticas de investigación, que tengan en cuenta al sector productivo y a las políticas de inclusión social. Incorporar los conocimientos y saberes tradicionales al proceso de innovación, se relevó como otro elemento importante

De izda a derecha: Mario Lino Da Silva, Coordinador Nacional de la XIX Cumbre Iberoamericana, Secretario Pro-Tempore, Portugal. Lino Barañao, Ministro de Ciencia y Tecnología e Innovación Productiva, Argentina. Juan Carlos Tedesco, Ministro de Educación, Argentina. Enrique V. Iglesias, Secretario General Iberoamericano, durante la inauguración del seminario de Buenos Aires en junio 2009.

Se propuso la elaboración de un Mapa regional de I+D+i para reducir costos a la hora de buscar socios y un Banco de datos de gestores tecnológicos de innovación; promover e incentivar desde la escuela básica una aproximación a la ciencia, fomentando una formación permanente de los docentes y la vocación científica de los estudiantes.

También, crear una agencia acreditadora de segundo nivel, que busque un sistema integrado regional con criterios claros y unificados en la región. Esto permitirá garantizar la solvencia de los otros procesos de reconocimiento y movilidad en la región. Asimismo, permitirá garantizar la comparabilidad, solvencia, valoración objetiva y comparabilidad.

Finalmente, se subrayó la importancia de priorizar en el Espacio Iberoamericano del Conocimiento la cooperación en materia de acreditación, reconocimiento, movilidad y la cooperación en investigación, teniendo en cuenta el avance en movilidad a través del Programa "Pablo Neruda". □

**Ana María Portales**  
Consejera División Asuntos Sociales  
SEGIB

## Hacia la Cumbre de Estoril

## III Foro Iberoamericano de responsables de Educación Superior, Ciencia e Innovación



El III Foro Iberoamericano de Responsables de Educación Superior, ciencia e Innovación, convocado por la SEGIB, la OEI y el CUIB, tuvo lugar en la ciudad de Buenos Aires, Argentina, el día 5 de junio del 2009.

Asistieron al mismo representantes de los sistemas de educación

superior, ciencia e innovación de Argentina, Brasil, Bolivia, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Paraguay, Perú, Portugal, República Dominicana, Uruguay y Venezuela. Asimismo, estuvieron presentes en calidad de invitados, diversos organismos regionales y redes de universidades como

CSUCA, IESALC, RIACES y la Fundación Carolina.

Entre los acuerdos alcanzados, destacamos los siguientes:

- Se considera que el Foro constituye la institucionalización del EIC, si bien es necesario su fortalecimiento, mejorando su capacidad operativa.
- Fue propuesto y apoyado en forma mayoritaria la formulación de un marco estratégico del Espacio Iberoamericano del Conocimiento, en el que estén proyectos en marcha y nuevas iniciativas. Con ello se trata de dar coherencia y finalidad a las acciones tomadas, articular las distintas medidas de actuación que se sugieran, proyectos y programas.
- Algunos países manifestaron la necesidad de que se apoye la formación de postgrados en los países que aún no lo han desarrollado suficientemente. El Foro acogió estas inquietudes, considerando que se pueden canalizar a través de los programas existen-

tes, especialmente el Programa de Movilidad Académica Pablo Neruda, que tiene la flexibilidad necesaria para ello y se propuso poner en marcha su viabilidad a través de propuestas concretas.

- Realizar una Evaluación cualitativa de la experiencia piloto del Programa Pablo Neruda, que se presentará en el IV Foro Iberoamericano de Responsables de Educación Superior, Ciencia e Innovación.
- En el tema de uso de infraestructuras científicas singulares, se realizó un primer acercamiento a un mapa-inventario. Asimismo, España propuso la creación de un grupo de trabajo bajo el procedimiento de la cooperación iberoamericana, haciendo hincapié en que se realice a través de una encuesta a los países signatarios.
- Se acoge favorablemente el ofrecimiento de México como sede del IV Foro Iberoamericano de Responsables de Educación Superior, Ciencia e Innovación, a realizarse en el año 2010. □

## Las Instituciones Innovan

En México se debatieron las características de los marcos institucionales que han tenido éxito en incentivar y promover la innovación.

Se celebró en el Instituto Tecnológico de Monterrey, en Nueva León, (México), el 10 de julio de 2009, el cuarto seminario preparatorio de la Cumbre de Estoril bajo el título **Las instituciones de Innovación**.

Algunas de las conclusiones de ese seminario fueron:

La innovación puede provenir de distintos conocimientos: científico, tecnológico, ancestral, local e incremental y no sólo tiene vinculación con el sector productivo sino también con el sector social y ambiental.

Uno de los elementos centrales para que las economías se adapten a estos

cambios es, sin duda, el reconocimiento de la innovación como motor de crecimiento económico.

Otra de las conclusiones fue que los países más dinámicos del mundo no solo tienen altas tasas de inversión en innovación, sino que la participación del sector privado es superior a los 2/3, cuando en América Latina escasamente se llega al 30%.

Se dijo también que dado que la innovación y el progreso técnico son el resultado de una compleja serie de relaciones entre los agentes que producen, distribuyen y aplican varios tipos de conocimiento, el desempeño innovador de un país dependerá en gran medida de cómo esos agentes se rela-

cionen entre sí como partes o elementos integrantes de un sistema colectivo de generación de conocimientos.

Se afirmó que no existen soluciones institucionales únicas ni perfectas y puso como ejemplo de buen acuerdo institucional la experiencia de los clusters en Nueva León en sectores importantes de la región (automotriz, aeroespacial, educación, biotecnología, informática, agroindustria.

El proceso innovador de la empresa - se afirmó - es el actor aprincipal. La conducta de la empresa depende de otros factores externos a ella: ambiente económico, regulaciones, marco jurídico general, etc.

Otro plantamiento del Seminario fue que este es el año de la innovación y el conocimiento, oportunidad única para llevar a la Cumbre Iberoamericana programas de cooperación



En la imagen, la mesa presidencial del Seminario

## Hacia la Cumbre de Estoril



Ayuntamiento de Lisboa

## IV Foro de Gobiernos locales

El IV Foro de Gobiernos Locales se celebrará en Lisboa, entre el 19 y el 20 de noviembre de este año. Será organizado en forma conjunta por la Cámara Municipal de Lisboa y por la Asociación de Municipios de Portugal y con-

tará con el auspicio del gobierno de Portugal, la Secretaría General Iberoamericana, la Unión de Ciudades capitales Iberoamericanas, la Federación Española de Municipios y Provincias y la Diputación de Barcelona.

Los debates de este año estarán centrados, como ya ha sucedido en ocasiones anteriores, sobre Innovación y Conocimiento, que es el tema central de la Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno de Estoril, pero desde el enfoque local. Las

mesas de trabajo estarán dirigidas a Mostar la Innovación municipal como una salida para la crisis actual.

Por otra parte, el Foro pretende avanzar en la aprobación final de la Carta Iberoamericana de la Autonomía Local, que fue presentada en el Foro de San Salvador y que ha sido analizada y consensuada por las Asociaciones Nacionales de Municipios. El tema será discutido también en la Asamblea de la Federación Latinoamericana de Ciudades, Municipios y Asociaciones que se efectuará en Mar del Plata en el mes de septiembre con la idea de el documento pueda ser difundido y conocido por el mayor número posible de municipios de la región latinoamericana antes del encuentro de Lisboa.

Posteriormente, una vez que la Carta sea adoptada por el Foro, será elevada a las distintas instancias preparatorias de la Cumbre del año 2010 que se celebrará en Argentina, para que pueda ser también adoptada por los Jefes de Estado y de Gobierno y se convierta en una referencia para la descentralización y la autonomía local en todos los países iberoamericanos. □

## REUNIONES DE LA CONFERENCIA IBEROAMERICANA

Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno
Cancilleres
Coordinadores Nacionales y Responsables de Cooperación
Foros y Encuentros
Reuniones Ministeriales Sectoriales
Reuniones vinculadas al tema de la XIX Cumbre

## CALENDARIO DE REUNIONES DE LA CONFERENCIA IBEROAMERICANA 2009

	Organización/Apoyo	Mes	Día	Ciudad	País
III Seminario de Innovación y Conocimiento	ITM/MCT México	JUL	9-10	Monterrey	México
IV Seminario de Innovación y Conocimiento	MCT Portugal	JUL	21	Estoril	Portugal
Reunión Informal de Coordinadores Nacionales y de Responsables de Cooperación	SPT	JUL	22	Estoril	Portugal
Reunión Interministerial Iberoamericana de Innovación y Conocimiento	SPT	SEP	4-5	Lisboa	Portugal
IX Foro Iberoamericano de Ministros de Medio Ambiente	SPT/Gov. Chile	SEP	9-11	Santiago	Chile
Almuerzo de Trabajo de Cancilleres	SPT	SEP	24	N. York?	EE.UU.
I Reunión de Coordinadores Nacionales y de Responsables de Cooperación	SPT	SEP	29-30	México	México
VII Conferencia Iberoamericana de Ministros y Máximos Responsables de Seguridad Social	OISS	SEP			Portugal
IV Foro de Gobiernos Locales	SPT	NOV	19-20	Lisboa	Portugal
V Foro Parlamentario	SPT	NOV	23-24	Lisboa	Portugal
V Encuentro Empresarial	SPT	NOV	25-26	Lisboa	Portugal
V Encuentro Cívico	SPT	NOV	28-29	Estoril	Portugal
II Reunión de Coordinadores Nacionales y de Responsables de Cooperación	SPT	NOV	28-29	Estoril	Portugal
Reunión de Cancilleres	SPT	NOV	30	Estoril	Portugal
XIX Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno	SPT	NOV/DIC	30-1	Estoril	Portugal

## Hacia la Cumbre de Estoril

## El papel de la mujer en la gestión del agua

**E**l Seminario de "Género y Agua", organizado por la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB), en colaboración con la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) y el Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino de España fue inaugurado el 29 de junio en Madrid.

Representantes gubernamentales en materia de Gestión de Recursos Hídricos de los países miembros de la Conferencia Iberoamericana, organismos internacionales, expertos y representantes de organizaciones no gubernamentales debatieron sobre cómo hacer efectiva la participación de las mujeres en la planificación, ejecución y gestión de los sistemas de agua, requisito necesario para garantizar su sostenibilidad.

También se analizaron los avances para alcanzar las metas sobre agua de los objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) y la importancia del Fondo de Agua y Saneamiento de España, con un monto de 1.500 millones de



De izda a dcha: Consuelo Femenía, Miguel Hakim, Miguel Antolín Martínez, Ángeles Yañez.

euros. Con la presencia de la directora de la Oficina del Fondo, Carmen Fuente, se debatió sobre las prioridades, objetivos y procedimientos de acceso para los proyectos de agua y saneamiento en la región.

Tras el Seminario se reunió la

Conferencia Iberoamericana de Directores de Agua (CODIA) y del Proyecto Iberoamericano de Recursos Hídricos. Asistieron representantes de 19 países.

Entre los participantes estuvieron, por parte de la SEGIB, el Secretario para la Cooperación Iberoamericana,

Miguel Hakim, la Directora de la División de Asuntos Sociales, Ángeles Yañez, la Directora para América Latina y el Caribe de la AECID, Consuelo Femenía, y el Jefe de Asuntos internacionales de la Dirección General del Agua, Miguel Antolín Martínez, entre otros. □



**Maria Elisa Berenguer**  
Secretaria Adjunta  
Iberoamericana  
SEGIB

## A MITAD DE CAMINO

**N**os adentramos en este segundo semestre de 2009 con un largo camino recorrido en la preparación de la XIX Cumbre iberoamericana. Ya se han celebrado 8 de las 11 reuniones ministeriales sectoriales previstas para este año: Economía, Educación, Cultura, Infancia y Adolescencia, Administración Pública y Reforma del Estado, Salud, Turismo y Comunicaciones.

En todas ellas se abordaron, entre otros temas, la innovación y el conocimiento para que la Cumbre cuente con la aportación de cada área en el tratamiento del tema central. En todas las reuniones, como era de esperar, hubo numerosas alusiones a la crisis financiera, lo que abala el concepto de economía global, aunque este punto será el tema central de la reunión de Ministros de Economía. Otro tema, de gran actualidad, y que también tuvo cabida en estos encuentros, fue la gripe A, objeto de un amplio intercambio de ideas entre los diferentes ministros de sanidad. En el ámbito de las RMS, un nuevo hecho: por primera vez, se celebró una reunión de los ministros de comunicaciones,

habida cuenta de la estrecha relación de las tecnologías de la información y de las comunicaciones con el tema central de la XIX Cumbre.

Es interesante resaltar que el año pasado, por esta misma época, habíamos celebrado un número idéntico de reuniones ministeriales sectoriales, pero en 2008 todavía quedaban siete para concluir el segundo semestre, mientras que este año sólo faltan tres: Innovación y Conocimiento (que será interministerial ya que involucra a diferentes ministerios, dependiendo de cada país), Medioambiente y Seguridad Social. La celebración de 11 reuniones en el presente año, frente a las 15 del pasado, es el resultado de un esfuerzo realizado por la SEGIB, junto con la SPT para que éstas fuesen "menos y mejores", conforme lo solicitado en la XVIII Cumbre.

Paralelamente a estos encuentros gubernamentales, la SEGIB ha promovido tres seminarios, en Buenos Aires, Río de Janeiro y Monterrey, cada uno de ellos dedicado a una faceta específica de la innovación y un seminario final celebrado en Estoril para consolidar el rico manantial de información, experiencia y análisis emanados de los eventos anteriores, en los que participaron, además de los representantes de cada gobierno, miembros de diferentes ámbitos de la sociedad, desde empresarios, a académicos y especialistas y en ocasiones, miembros de organismos internacionales.

Los Coordinadores Nacionales y los Responsables de la Cooperación, además de asistir al Seminario de Estoril, también se reunieron en esta ciudad para un debate informal sobre el tema central de la Cumbre y otros relacionados con la misma.

## Reuniones Ministeriales Sectoriales

## Administración Pública, Salud y Turismo se citaron en Portugal

La actividad de la Cumbre Iberoamericana ha sido intensa y fructífera durante los meses de junio y julio. Las Ministras y

Carta Iberoamericana de Calidad en la Gestión Pública (2008)". La Carta de Participación Ciudadana, que supone un importante hito para la consoli-

do de nuestros países, propone un lenguaje común sobre la democratización de la gestión pública y ofrece un marco de referencia jurídicamente no

finalidad de fortalecer los sistemas integrales de salud de los Estados. Los ministros resolvieron asignar mayores recursos a la atención primaria de salud e implementar medidas innovadoras en la red de atención primaria de salud a través de estrategias coordinadas y eficaces que alcancen elevados patrones de salud.



La reunión permitió un enriquecedor intercambio de experiencias sobre métodos innovadores e integrados de sistemas de atención primaria de salud y los ministros acordaron construir una plataforma de entendimiento entre los países que permita compartir experiencias de APS con impacto en la reducción de las desigualdades sanitarias y en cumplimiento de los Objetivos del Milenio.



Arriba: los participantes de las reuniones de Turismo.  
A la izquierda: el secretario de Salud de México, José Ángel Villalobos, escucha las palabras de su homóloga portuguesa, Ana Jorge.  
Abajo: una de las reuniones sobre Turismo celebradas en Cascais.

vinculante para que los Estados Iberoamericanos puedan adaptar sus orientaciones a las historia, cultura, tradición jurídica y entorno institucional de sus sociedades.

Por otra parte, la XI Conferencia Iberoamericana de Ministros de Salud también debatió sobre el impacto de la Gripe A en Iberoamérica y se benefició de la presentación realizada por México sobre su estrategia para controlar y prevenir la pandemia.

Por otra parte, los Ministros acordaron que, en la actual situación de crisis global, el Estado tiene que asumir un papel aún más relevante y los Gobiernos deben promover la innovación y el conocimiento como factores estratégicos fundamentales que favo-

La IX Conferencia Iberoamericana de **Ministros de Turismo** celebrada en Cascais subrayó la importancia del sector del turismo para contribuir a la recuperación económica y la necesidad de no perder de vista las políticas estratégicas de turismo a largo plazo. Entre los Ministros y responsables de turismo hubo consenso en que el sector se resiente de los problemas económicos mundiales, pero no está en crisis y debe aprovechar el momento para dar un impulso a sus infraestructuras, formación y recursos. En este sentido, los Ministros acordaron solicitar a los Jefes de Estado y de Gobierno, a reunirse en la XIX Cumbre de Estoril, que continúen contribuyendo a una mayor valorización del turismo en las economías iberoamericanas, con énfasis en las políticas públicas y de inversión en formación de calidad, en innovación y en nuevas tecnologías aplicadas al turismo.

Ministros de Infancia, Administración Pública, Salud y Turismo se dieron cita en Portugal.

La XI Conferencia Iberoamericana de **Ministros de Administración Pública y Reforma del Estado**, celebrada en Lisboa los días 25 y 26 de junio, permitió a los 17 países participantes compartir experiencias sobre innovaciones recientes en sus procesos de reforma del Estado, debatir sobre el tema convocante de la Cumbre, Innovación y Conocimiento, desde la perspectiva de la gestión pública y aprobar la Carta Iberoamericana de Participación Ciudadana en la Gestión Pública. Esta carta se enmarca y engrana en el contexto de las 4 previas Cartas adoptadas en anteriores Conferencias Iberoamericanas: "La Carta Iberoamericana de la Función Pública (2003); "El Código Iberoamericano de Buen Gobierno (2006)", "La Carta Iberoamericana de Gobierno Electrónico (2007) y "La



ción de la Administración del Estado al servicio de la democracia, pretende ser un instrumento que sirva de guía y orientación a los Gobiernos de Iberoamérica para lograr una efectiva participación ciudadana en la gestión pública.

Esta Carta reconoce el papel del Estado en el establecimiento de políticas públicas que garanticen la participación de los ciudadanos como actores sociales protagonistas en el desarro-

rezcan administraciones y políticas públicas más eficaces y más vinculados al ciudadano en la superación de la crisis.

Los **Ministros de Salud** reunidos en Évora a finales de junio debatieron sobre estrategias comunes en la mejora de la atención primaria de salud (APS), orientadas a reforzar el primer eslabón de la atención médica de la población iberoamericana mediante la introducción de la innovación y con la

Los Ministros de Salud y de Turismo, que celebraron sus reuniones tras los eventos ocurridos en Honduras, emitieron un comunicado especial condenando el golpe de Estado en aquel país. □

## Reuniones Ministeriales Sectoriales

## Infancia y adolescencia en Iberoamérica: un avance en el camino

Los días 18 y 19 de Junio se realizó en Lisboa, Portugal, la XI Conferencia Iberoamericana de Ministras, Ministros y Altos Responsables de Infancia y Adolescencia. Previo a esta reunión, el día 17 de Junio se realizó el VI Foro de ONG de Infancia y Adolescencia y la reunión del Programa de Cooperación Iberoamericana "Fortalecimiento y Formación en Políticas de Infancia".

Las reuniones antes mencionadas, estuvieron abocadas desde distintas perspectivas al tema de Infancia y Adolescencia. Un tema que fue común a las reuniones se

Altas Autoridades instruyó al Programa de Cooperación Iberoamericana que trabaje en el mencionado tema.

Asimismo, en la Conferencia Ministerial los países compartieron buenas prácticas en materia de infancia e innovación, las que fueron evaluadas como un importante aporte para la región. En ese marco, se planteó la necesidad de darles visibilidad y se solicitó a SEGIB que, a través de su página web, instale una ventana que visibilice las buenas prácticas de los países iberoamericanos en materia de políticas de infancia, quienes definirán y enviarán los con-



Un grupo de niños en un bus-biblioteca en Nicaragua (Programa de Cooperación PICBIP).



Niños portugueses leyendo su propia Declaración de Infancia en la reunión de Lisboa

vincula a la necesidad de realizar un seguimiento y evaluación de los compromisos suscritos en las Conferencias Iberoamericanas, en el marco de la implementación de la Convención sobre Derechos del Niño. Para ello, la Conferencia de Ministras, Ministros y

tenidos que ahí se difundan.

Por otra parte y en relación al Fondo Iberoamericano para el Desarrollo de la Infancia, planteado por la Presidenta de Chile Michelle Bachelet, en la XVII Cumbre Iberoamericana (Santia-



Los participantes en la Conferencia de Infancia y Adolescencia.

go de Chile, noviembre de 2007), se informó de su constitución en abril del presente año, y de su implementación. La Ministra de Planificación de Chile informó que se presentaron 35 Proyectos, por un total aproximado de US\$ 4,6 millones, de los cuales aproximadamente US\$ 3,3 millones eran solicitados al Fondo. El Comité evaluador se reunió los días 11 y 12 de junio seleccionando para su financiamiento 9 proyectos, que benefician a 10 países iberoamericanos, y que serán eje-

so que permite dar continuidad a esta iniciativa, esperando que otros países de la región también se incorporen.

De la Conferencia Ministerial, como de las otras reuniones relativas a la infancia y adolescencia, se han percibido avances importantes y compromisos concretos. El Fondo para el Desarrollo de la Infancia comenzó su actuar; el Programa de Cooperación Iberoamericano incluye en sus trabajos un mandato de la



Niños aprendiendo a través del computador.

cutados en un plazo de 10 meses desde que cada proyecto defina el inicio de actividades.

En relación al Fondo, el representante de Uruguay manifestó que su Gobierno realizará un aporte a este Fondo Iberoamericano, lo que implica un nuevo compromi-

Conferencia, con lo cual podemos afirmar que el sistema iberoamericano en este ámbito está avanzando hacia puntos concretos que ayudaran a los Gobiernos de la región en el avance de definición de políticas que favorezcan aún más a nuestro niños, niñas y adolescentes. □



## Cooperación

videoconferencias de firma electrónica. Esta herramienta optimizará las comunicaciones entre instituciones públicas y privadas latinoamericanas, brindando a las reuniones virtuales un respaldo legal.

La cooperación iberoamericana también ha podido desarrollarse en un nivel más local gracias a la formación este año de más de 400 funcionarios y directivos de las administraciones locales que realiza la Unión Iberoamericana de Municipalistas (UIM) a través de su Maestría en Dirección y Gestión Local o con los cursos sobre gobernanza territorial y competitividad.

## El gasto ejecutado por los Programas, Iniciativas y Proyectos adscritos de la Cooperación Iberoamericana en 2008, asciende a 42.344.822 euros

Asimismo, a través de la red de 101 ciudades promovida por el programa CIDEU, se ha impulsado la incorporación de tecnologías digitales que apoyan la formación de comunidades urbanas virtuales que piensan estratégicamente su desarrollo económico y social.

En la Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno celebrada en El Salvador se aprobaron los siguientes programas: Iberoquestas Juveniles para la integración social de niños, niñas y jóvenes a través de la práctica orquestal y Segundo Tempo a través de actividades extraescolares; emprendimientos Turísticos Juveniles para una cultura

de Paz fomentando una adecuada relación entre turistas, comunidades y el entorno natural y cultural. También se aprobó un programa para el Fortalecimiento de la Cooperación Horizontal Sur-Sur y para mejorar la calidad de las políticas territoriales contamos con el programa Protectorios y finalmente se aprobó un programa para capacitar a colectivos vulnerables en Tecnología de la Información y Comunicación (TICS) e Inclusión Social.

El gasto ejecutado por los Programas, Iniciativas y Proyectos adscritos de la Cooperación Iberoamericana en 2008 asciende a 42.344.822 euros. □

## Asia Pacífico y la cooperación Iberoamericana



**Jorge Alberto Lozoya**  
Historiador

ciones espirituales de la Nueva Era fueron el espejo cultural que reflejó el retorno del sentir y pensar de Asia al centro del escenario mundial.

Esto que fuera intuición de minorías a lo largo de un fin de siglo catastrófico para Occidente es, hoy por hoy, vida cotidiana en Shanghai, Osaka, Yakarta, Bombay, Bangkok o Kuala Lumpur. El caudal de maneras asiáticas de hacer negocios, producir, inventar o soñar se apodera del meollo hub de la era informática. El mestizaje de cuerpos e ideas, que por estas latitudes se calcula en milenios, se reactiva en los modos de ser y estar de las nuevas generaciones del siglo XXI asiático que en su vivencia políglota lo mismo recogen los lacerantes llamados de la música neoyorkina que la locura fantástica de los filmes de Bollywood y las sagas chinas.

Está en el interés primordial de Iberoamérica conocer, comprender y aprovechar esta nueva era de Asia Pacífico. No hay pretexto válido para argumentar distancias geográficas ¡en la era informática y de la globalización! e ignorar esta transformación radical. Aislarse, temerosos, sería el peor destino de los iberoamericanos.

La dimensión del proceso asiático es titánica; de ahí que para acercarse a él

los iberoamericanos deban establecer estrategias coherentes y actuar conjuntamente. El factor tiempo es importantísimo: ya vamos atrasados -una vez más - respecto a la evolución histórica. Tenemos que actuar juntos pronto. La cooperación iberoamericana debe ser un instrumento idóneo para este ejercicio.

Por ejemplo, la difusión de la lengua española en Asia es una tarea urgentísima, si no queremos que miles de millones de personas que van triunfando ignoren nuestra realidad y manera de ser. El Instituto Cervantes debería ser el instrumento de los iberoamericanos para hacer llegar a las naciones asiáticas nuestra lengua franca. Solos,

cada uno los países hispanoparlantes no podemos cumplir esta tarea titánica. No se trata de emprender hazañas quijotescas, simplemente sumemos recursos y entusiasmos.

El sistema de cooperación iberoamericana debe estar listo para madurar en un diálogo intenso y fructífero con los países asiáticos. Los gobiernos y la sociedad organizada pueden hacerlo. México, Argentina, Venezuela, Chile, Cuba, Brasil, España, Colombia, Portugal y toda la familia iberoamericana junta poseen acervos formidables en desarrollo social que pueden compartir con Malasia, Vietnam, Tailandia, Indonesia, Laos, Myanmar, Filipinas o Sri Lanka. Las grandes potencias China, India y Japón indudablemente apoyarían este arribo conjunto del ser iberoamericano a las maravillosas costas asiáticas del Océano Pacífico. ¡Ojalá suceda a tiempo! □

**El sistema de cooperación iberoamericana debe estar listo para madurar en un diálogo intenso y fructífero con los países asiáticos**

Jorge Alberto Lozoya es un internacionalista e historiador mexicano. Durante décadas introdujo a varias generaciones universitarias en el conocimiento de la cultura y la política de los países asiáticos. También diseñó y dirigió el Instituto Mexicano de Cooperación Internacional, coordinó el establecimiento del sistema de cooperación de los países miembros de APEC (Asia Pacific Economic Cooperation) y fue el secretario fundador de la cooperación iberoamericana. Actualmente es Embajador de México en Malasia.

## Actualidad SEGIB

## A la búsqueda de consenso ante el cambio climático

Conferencia de Thomas E. Lovejoy, experto en medio ambiente

**E**l Secretario General Iberoamericano, Enrique V. Iglesias, la Secretaria de Estado de Medio Ambiente de España, Teresa Ribera, el responsable del Club de Madrid, José María Figueres, así como el ministro del Ambiente de El Salvador, Herman Rosa Chávez, se reunieron el 15 de junio en Madrid con los responsables de 21 países de la Red Iberoamericana de Oficinas de Cambio Climático en busca de una posición común iberoamericana ante el cambio climático.



En la reunión pronunció una conferencia el profesor estadounidense Thomas E. Lovejoy, innovador y reconocido biólogo de la conservación del medio ambiente, quien propuso la utilización del término "diversidad biológica". Durante gran parte de su carrera, Lovejoy ha trabajado en América Latina y es una de las personalidades más influyentes en el mundo acerca del tema del cambio climático.

El biólogo atrajo la atención sobre el hecho de que los últimos diez mil años han sido inusualmente estables en la historia climática del planeta, así que la aventura humana se ha desarrollado en ese entorno estable, que ahora está cambiando dramáticamente. Señaló también que el cambio climático está causando un enorme impacto en los sistemas biológicos en su conjunto y quien lo provoca es una sola especie: el ser humano.

Lovejoy enfatizó que no se necesitan sólo teorías, sino acción: "podemos deshacer lo que hemos hecho; es posible conseguir de nuevo un equilibrio ambiental. Puesto que el tiempo nos acucia, es importante ser prácticos, actuar con urgencia en aspectos concretos, como por ejemplo, la conservación de lo que queda de los bosques tropicales. Los informes que se publican, todos muy alarmantes, se basan en datos recogidos varios años antes y es importante darse cuenta de que nos enfrentamos al desafío más grande que la humanidad ha tenido nunca".

Por su parte, Teresa Ribera se refirió a la próxima reunión que se celebrará en Copenhague sobre cambio climático durante la Presidencia española de la Unión Europea. España pretende que se consiga un acuerdo exigente para lograr un mundo más justo y cooperativo, sin dejar pasar la oportunidad de

lograr consensos importantes y teniendo muy presente la importancia de la perspectiva iberoamericana. "Hay que plantearse, señaló Ribera, si todas las soluciones pasan por la contabilidad del carbono y también cómo lograr una concertación multilateral en la gestión de los temas ambientales".

Enrique V. Iglesias declaró que, siendo el medio ambiente uno de los focos de la actividad continuada de la SEGIB, se ha decidido impulsar de forma específica la sensibilización hacia la importancia del cambio climático. La Red Iberoamericana lleva cinco años trabajando y la SEGIB va a apoyar decididamente las medidas de prevención y adaptación en toda la región iberoamericana, que es una gran potencia mundial en recursos naturales.

"Hay motivos para ser optimista respecto a nuestras posibilidades -añadió el Secretario General-, ya que en los años setenta todavía no había ninguna conciencia de la relación entre medio ambiente y desarrollo y, en un lapso de sólo veinte años, un país como España ya tiene más del 20% de su energía proveniente de fuentes renovables. Por otra parte, el cambio de rumbo en EE UU permite concebir esperanzas respecto a los cambios sustanciales que deben decidirse en la reunión de Copenhague y que no pueden sino ser beneficiosos para Iberoamérica". □

Puesto que el tiempo nos acucia, es importante ser prácticos, actuar con urgencia en aspectos concretos, como la conservación de lo que queda de los bosques tropicales

## I Encuentro Iberoamericano sobre los Pueblos Indígenas

**E**l Secretario General Iberoamericano, Enrique V. Iglesias, inauguró el 9 de junio en el Conversatorio de la SEGIB el primer Encuentro Iberoamericano sobre Autonomía, Desarrollo con Identidad y Derechos de los Pueblos Indígenas.

La reunión fue posible gracias a la Universidad Rey Juan Carlos, el Centro de Estudios de Iberoamérica, el Fondo Indígena y la SEGIB.

En el acto de apertura, Iglesias citó la declaración de la XIII Cumbre Iberoamericana de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, donde se dice: "la defensa de los derechos y la identidad

propia de las culturas originarias de América y afrodescendientes debe ser una prioridad permanente para nuestros Gobiernos porque contribuyen de forma determinante al desarrollo e identidad de toda la Comunidad Iberoamericana".

Asimismo, el Secretario General apostó por "una Iberoamérica consciente de que las comunidades indígenas y afrodescendientes son una ventana al mundo de conocimiento, tradición y experiencia y, sobre todo, una lección de dignidad. Sin ellas, no somos plenamente iberoamericanos, y por eso nos tenemos que integrar en un proyecto común de convivencia".



También intervinieron en el acto el Presidente del Fondo Indígena, Luis Evelis Andrade, y los representantes de la Secretaría Técnica

del Fondo Indígena, Mateo Martínez, y de la Universidad Rey Juan Carlos de Madrid, Carlos Díaz Barrado. □

## Actualidad SEGIB

## Reunión de mujeres parlamentarias de América Latina y el Caribe

Un grupo de directoras y responsables de Organismos Internacionales de Naciones Unidas y de los Gobiernos de Brasil, México y España se reunió en Madrid los días 14 y 15 de junio para participar en el Encuentro de mujeres parlamentarias de América Latina y el Caribe.

El acto, inaugurado por la Vicepresidenta Primera del Gobierno de España, María Teresa Fernández de

la Vega, y clausurado por la Ministra de Igualdad, Bibiana Aído, contó con la participación del Secretario General Iberoamericano, Enrique V. Iglesias. Durante el Encuentro se hizo un análisis sobre la crisis mundial y su efecto en los países de Latinoamérica y Caribe; se habló acerca del papel de la mujer para buscar soluciones en tiempos de dificultades económicas; se hizo un intercambio de conocimiento y experiencias y, en fin, se repasó el estado en que se encuentra la campaña

de sensibilización contra la violencia de género que preparan la SEGIB y la Organización Iberoamericana de la Juventud (OIJ).

Entre las ponentes estuvieron la Ministra de la Mujer de Brasil, Nilceia Freire, la diputada venezolana Flor María Ríos, la diputada española Mercé Pigem, y la directora de Asuntos Sociales de la SEGIB, Ángeles Yáñez-Barnuevo, moderadora del debate. □



Foto cedida por ACID/Pepa Acedo

## Seminario México - España sobre los Desafíos de la Seguridad La cooperación entre Estados, la mejor arma contra el crimen

Desde hace más de una década, México y España han desarrollado una agenda bilateral de cooperación en la lucha contra las amenazas y problemática del terrorismo y del crimen organizado internacional.

En ese contexto, la Embajada de México en España, la SEGIB y la Universidad de Alcalá, acordaron abrir un espacio de reflexión que permitiera deliberar sobre la forma en que los Estados afrontan el desafío de la seguridad, a partir del análisis de instituciones y especialistas de ambas naciones. De esta forma, las tres instituciones, en el marco del Foro "México hacia el Bicentenario"- organizaron el Seminario "México y España: los desafíos de la Seguridad", entre el 21 y el 22 de mayo, en la Universidad de Alcalá.

El acto inaugural fue presidido por el Rector de la Universidad de Alcalá, Virgilio Zapatero y por el Embajador de México, Jorge Zermeño, el Secretario de Estado para Iberoamérica del Gobierno de España, Juan Pablo de Laiglesia, y el Secretario para la

Cooperación Iberoamericana de la SEGIB, Miguel Hakim.

Participaron autoridades, especialistas en seguridad de México y España y destacados académicos y comunicadores, que debatieron sobre uno de los terrenos más fértiles en el ámbito de la cooperación internacional, como es el de los desafíos de la seguridad.

En la clausura del seminario, la idea compartida por todas las personalidades fue que en un mundo globalizado, la cooperación entre los Estados es la mejor arma contra la violencia, la inseguridad y el crimen organizado.

En la ceremonia de clausura intervinieron el rector de la Universidad, Virgilio Zapatero; el Secretario General de la Presidencia de España, Bernardino León; el Embajador de México, Jorge Zermeño; el Secretario General Iberoamericano, Enrique V. Iglesias, y el Ministro español del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba.

Bernardino León destacó que las rela-



ciones hispano-mexicanas "gozan de muy buena salud", y el Embajador Zermeño subrayó "la importancia de compartir experiencias para hacer más eficaz la lucha contra la violencia".

El Secretario General Iberoamericano recogió "tres grandes lecciones del seminario": la necesidad de un enfoque integral que aborde los problemas de la inseguridad; el acuerdo imprescindible entre los países para aumentar la cooperación internacional, y la importancia de revisar las estrategias actuales en la lucha contra el narcotráfico y la violencia.

El Ministro Rubalcaba manifestó la solidaridad de España con México durante la crisis por la gripe A y se refirió a esos "crímenes organizados" que padecen tanto España como México. En el primer caso, el terrorismo de ETA; en el segundo, el narcotráfico. Para combatirlos abogó por "utilizar todo el peso, toda la firmeza y toda la fortaleza del Estado pero siempre dentro de la legalidad".

"Libertad y seguridad -añadió el Ministro- son dos caras de la misma moneda. El respeto a las reglas es lo que nos distingue de los bárbaros". □

## Clausurado en la SEGIB el curso académico sobre Crisis, Crecimiento y Equidad

Con apoyo de la Secretaría General Iberoamericana, la federación colombiana CONFAMA, que agrupa empresas en todo el territorio colombiano y que opera

desde el compromiso con la equidad y la redistribución del ingreso, ha celebrado un curso académico en Madrid sobre "Crisis, Crecimiento y Equidad". Durante el mismo se han

analizado las posibilidades para avanzar ante la crisis actual ver si la experiencia europea puede ser de utilidad para América Latina.

La sesión de clausura, celebrada el 12 de junio en la SEGIB, contó con la presencia del Secretario General Iberoamericano, Enrique V. Iglesias, de la directora de la Fundación Carolina, Rosa Conde, y del responsable de las relaciones con la Comunidad Iberoamericana del Ministerio español de Asuntos Exteriores y de Cooperación, Juan María Alzina.

En su intervención, Iglesias puso el acento en los rasgos definitorios de lo iberoamericano y en lo que une a la Comunidad: la historia, los idiomas y tradiciones compartidos, ciertos valores, los intereses económicos y el gran mestizaje, crisol único en la historia donde se reúne lo indígena, lo europeo y lo afrodescendiente.

Para el Secretario General Iberoamericano, éste es uno de los grandes activos de la región; activo que ha dado lugar a la potencia cultural de nuestra Comunidad. □



## Actualidad SEGIB

Inaugurado en Santo Domingo por el Presidente Leonel Fernández y el Secretario General Iberoamericano

**Seminario sobre Experiencias en Política y Gobierno**

Participaron más de medio centenar de políticos, legisladores, académicos, funcionarios y consultores de países de Iberoamérica

**E**l Presidente de la República Dominicana, Leonel Fernández, dictó una conferencia magistral el martes 16 de junio para inaugurar el "Seminario Iberoamericano de Intercambio de Experiencias en Política y Gobierno", una iniciativa de la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB) en la que tomaron parte políticos, legisladores, académicos, funcionarios y consultores llegados de diferentes países de Iberoamérica.



Enrique V. Iglesias durante su intervención. Al fondo, el presidente de la República Dominicana, Leonel Fernández.

En la inauguración destacó la participación de Enrique Iglesias, Secretario General Iberoamericano, quien dio la bienvenida a los presentes y les deseó éxito en la actividad que se desarrolla en la sede de la Fundación Global Democracia y Desarrollo (FUNGLODE), en Santo Domingo, capital dominicana.

El objetivo de la actividad es "contribuir, a través de la creación de un espacio iberoamericano de reflexión y formación basado en

el intercambio y análisis de experiencias concretas, al perfeccionamiento de políticos con capacidades estratégicas. Políticos en condiciones de identificar una agenda de gobierno y jerarquizar políti-

cas públicas en función de una visión de país".

Los temas que centraron las ponencias y debates del seminario fueron la globalización y América

Latina a partir de los desafíos y oportunidades que se derivan de ella, la dimensión estratégica de la política, la construcción de acuerdos y consensos, el liderazgo político democrático, los medios de comunicación y su relación con la política, y experiencias habidas en materia de políticas públicas estratégicas.

La iniciativa cuenta con el patrocinio de la Corporación Andina de Fomento (CAF), la Fundación Global Democracia y Desarrollo (FUNGLODE) y la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID). Con ella colaboran la Organización Iberoamericana de Juventud (OIJ), de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), el Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social (ILPES), y con el apoyo de la Agencia de Cooperación Internacional de Chile (AGCI). □

El presidente dominicano visitó la sede de la SEGIB en Madrid

**Leonel Fernández y Enrique V. Iglesias hablaron de la Cumbre de Estoril**

**E**l Presidente de la República Dominicana, Leonel Fernández, se reunió el domingo 24 de mayo con el Secretario General Iberoamericano, Enrique V. Iglesias, en la sede de la SEGIB para, entre otras cosas, hablar sobre la próxima Cumbre Iberoamericana, que se celebrará este año en Estoril (Portugal).

Tanto Fernández como Iglesias coincidieron en que "sería una buena señal" que Haití se incorporara como país asociado u observador a las Cumbres Iberoamericanas de Jefes de Estado y de Gobierno, que se reúnen anualmente desde 1991.

El Secretario General Iberoamericano explicó al Presidente Fernández el funcionamiento y los planes de trabajo de la SEGIB

y debatió con él sobre la innovación en el espacio iberoamericano, tema éste que centrará la reunión de alto nivel de Estoril (entre el 30 de noviembre y el 1 de diciembre).

El Secretario de Cooperación de la SEGIB, Miguel Hakím, informó al Jefe de Estado dominicano en términos generales sobre los diferentes programas de cooperación en los que trabaja la Secretaría General Iberoamericana.

El Presidente de la República Dominicana y la Primera Dama, Margarita Cedeño de Fernández, expusieron los diferentes proyectos de su país en materia de tecnologías de la información, sobre todo en el ámbito educativo; programas en los que su país viene trabajando desde 1996. □



El presidente Leonel Fernández a su llegada a la sede de la SEGIB en Madrid.

## Actualidad SEGIB

## Cuba podrá volver a la OEA



El Secretario General de la SEGIB, con José Miguel Insulza, Secretario General de la Organización de Estados Americanos. En la imagen de la derecha, un momento de la reunión.

**L**a OEA ha dado un paso histórico al derogar la resolución que suspendió a Cuba en 1962, lo que permite el reingreso de La Habana en el Sistema Interamericano.

Los Cancilleres de los 34 países que participaron del 2 al 3 de junio en la XXXIX Asamblea General de la OEA en San Pedro Sula (norte de Honduras) aprobaron por consenso la

derogación que pesaba sobre Cuba desde hace 47 años.

El Secretario General Iberoamericano, Enrique V. Iglesias, asistió a la Asamblea y tuvo ocasión de mantener múltiples reuniones con los Cancilleres y otras personalidades presentes en Honduras.

Iglesias también recibió la visita del Obispo Auxiliar de la Diócesis de San Pedro Sula, Monseñor Rómulo Emiliani, uno de los más reconocidos líderes cívicos de Centroamérica, experto en temas de juventud y violencia, con quien departió ampliamente sobre el particular.

El Secretario General viajó el día 2 a



Buenos Aires para asistir a un Seminario Iberoamericano sobre Innovación y Conocimiento -tema tratado en otra sección de este boletín- y fue Luis Guillermo Solís, director de la Oficina de la SEGIB para Centroamérica, quien le representó el día de la clausura en esta histórica Asamblea General de la OEA. □

## Documental Chicha, bebida mágica: cosmovisión andina

**C**hicha: **Bebida Mágica**, documental del director ecuatoriano Fausto Hidalgo, se proyectó el día viernes 12 de junio en el conversatorio de la SEGIB.

La presentación en Madrid contó con el apoyo y el auspicio de la Secretaría General Iberoamericana, la Embajada de Ecuador, la Federación de Asociaciones de Ecuatorianos en España, y la asociación Pueblo Nuevo de España.

La chicha es una bebida alcohólica derivada principalmente de la fermentación no destilada del maíz y otros cereales originarios de América. Como sintetizó Fausto Hidalgo, la chicha nos permite "sentir a los indios, hablar de la tierra, del maíz y de la yuca, ver madurar los cereales y fermentar las frutas, y acercarnos a la sierra y al oriente del Ecuador para adentrarnos en las costumbres de los herederos del pueblo inca".

El documental refleja parte de la cosmovisión andina, y nos acerca a través de "la chicha" la bebida sagrada de los dioses, a la magia de los pueblos andinos, sus fiestas, su religión y sus rituales.

"Chicha: Bebida Mágica" forma parte de "Ecuador Profundo" una serie de documentales que Higaldó

filmó con la idea de proyectar al mundo aspectos de la realidad ancestral y cotidiana de Ecuador.

Luego de la proyección se abrió un debate entre todos los asistentes que estuvo moderado por Fernando García Casas, jefe de Gabinete del Secretario General Iberoamericano, y en el que el director del documental pudo profundizar en la riqueza vital que le supuso recorrer las tierras de Ecuador durante dos años para rodar estos documentales. □



## II Encuentro con Asociaciones de inmigrantes iberoamericanos en España

**E**l segundo encuentro con asociaciones de inmigrantes iberoamericanos en España se celebró el 19 de junio en la sede de la SEGIB y fue acogido con gran interés por parte del público asistente, que participó de manera muy activa en el debate sobre los diferentes temas tratados.

El encuentro fue presidido por director de Gabinete del Secretario General Iberoamericano, Fernando García Casas, y contó con la participación de David Roll, profesor de la Universidad Nacional de Colombia; de Dora Aguirre, diputada electa por Europa de la asamblea nacional de Ecuador y de

Gloria Arredondo, coordinadora del Instituto de Desarrollo e Innovación Educativa de Inmigración de la OEI (Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura).

David Roll dio una conferencia sobre "la España latinoamericana" y presentó su libro **Iberoamérica soy yo**, que ofrece una mirada a la migración desde sus protagonistas. Dora Aguirre informó sobre los proyectos para el colectivo ecuatoriano desde una perspectiva que se enriquece con la experiencia europea en migraciones. Y Gloria Arredondo expuso los proyec-

tos de la OEI en el ámbito de las migraciones.

Fernando García Casas resaltó la importancia de escuchar a los protagonistas directos, las comunidades de inmigrantes, especialmente en el contexto actual de la crisis económica, y también de identificar las necesidades y las posibles respuestas que existen. Subrayó el compromiso de la SEGIB en la creación de una agenda iberoamericana positiva en migración, prueba del cual son las actividades organizadas desde el pasado febrero, cuando tuvo lugar el primer Encuentro. □

## OFICINAS DE REPRESENTACIÓN DE LA SEGIB

La SEGIB es responsable de organizar, dar seguimiento y coordinar el cumplimiento de los mandatos de las cumbres iberoamericanas de los jefes de Estado y de Gobierno. Con el fin de proyectar una presencia directa e interactuar con los gobiernos y la opinión pública

de los países, la SEGIB ha inaugurado oficinales regionales en Montevideo (Uruguay), para el Cono Sur Latinoamericano, en Panamá para la región centroamericana, en Brasilia, para Brasil y Bolivia y México DF, para México, República Dominicana y Cuba.

## Brasilia

## La oficina de Representación de la SEGIB realiza una visita oficial al estado de Bahía

La Oficina de Representación de la SEGIB en Brasilia en acuerdo de colaboración con el IPEA (Instituto de Investigaciones Económicas Aplicadas) realizó una visita de trabajo a la ciudad de Salvador de Bahía, donde con el apoyo del gobierno estadual se llevará a cabo un seminario Iberoamericano sobre políticas de promoción de la igualdad racial en América Latina en el mes de octubre próximo.

La agenda de este seminario contará con la participación de altas autoridades del estado de Bahía

como el gobernador del estado Jaques Wagner, el Secretario de Estado de Turismo y la activa participación de la Secretaría para la Promoción de la Igualdad (SEPROMI). Este evento cuenta con el apoyo UNIFEM, organización internacional de las Naciones Unidas dedicada al desarrollo de la mujer.

Durante la realización del seminario se realizarán varias actividades culturales y de turismo étnico, en función de la riqueza que ofrece la ciudad de Salvador en este marco general del tema a tratar en el seminario. □

Escena de capoeira en las calles de la ciudad de Bahía



## Montevideo



Alocución de Taco Larreta, Presidente de la Asociación Civil El Camarín, Secretario General Iberoamericano, Enrique V. Iglesias, Ministra de Educación de Uruguay, María Simón; Intendente de Montevideo, Ricardo Ehrlich y Embajadora de España, Aurora Díaz Rato.

## Comenzó la construcción del Espacio Cultural Federico García Lorca

La construcción del espacio cultural ha sido posible por la contribución del Gobierno de España, a través de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo y del Ministerio de Cultura de España, del Gobierno de Uruguay y de la Secretaría General Iberoamericana. Igualmente cuenta con el apoyo de la Intendencia Municipal de Montevideo.

El lanzamiento de la obra fue realizado con una ceremonia realizada en el Centro Cultural de España de la capital uruguaya, donde participaron el Secretario General Iberoamericano, Enrique V. Iglesias; la Ministra de Educación de Uruguay, María Simón; el Intendente de Montevideo, Ricardo Ehrlich; la Embajadora de España en Uruguay, Aurora Díaz Rato; y el Presidente de la Asociación Civil El Camarín, Taco Larreta.

En la oportunidad, Iglesias enfatizó que "como Secretaría General Iberoamericana nos sentimos muy comprometidos con estas cosas", subrayó que la Secretaría es la que tiene que servir a estas iniciativas de Iberoamérica, y notó que si hay una iniciativa que une a la comunidad iberoamericana, esta es la cultura, "una cultura en donde no somos subdesarrollados, somos muy desarrollados".

Posteriormente, afirmó que los vínculos culturales son hoy "la gran columna vertebral de esta comunidad iberoamericana", por lo cual dar un fuerte apoyo a iniciativas de este tipo en las ciudades iberoamericanas, es una tarea que "nos compromete, nos estimula, y miramos todo esto como parte de la consolidación de la cooperación iberoamericana". □

Al comienzo de junio se puso en marcha la construcción del Espacio Cultural Federico García Lorca, que se ubica en la zona de Pocitos, una de las más pobladas de Montevideo.

El complejo tendrá una sala con capacidad para 350 espectadores, una sala para 100 espectadores, una sala de exposiciones, aulas para clases, una biblioteca y un restaurante, entre otras

capacidades e infraestructura.

La obra se está erigiendo en un terreno propiedad del Estado que -a través de una ley aprobada por unanimidad en el Parlamento uruguayo- fue entregado a la compañía telecomunicaciones Antel y al Correo Uruguayo, con objeto de ser dado en comodato a El Camarín. Esta asociación civil se encargará de dirigir y administrar el complejo cultural.

## OFICINAS DE REPRESENTACIÓN DE LA SEGIB

## Montevideo

## IX Congreso Iberoamericano de Municipalistas

Entre el 10 y el 14 de mayo se reunió en Uruguay el IX Congreso Iberoamericano de Municipalistas, para analizar el tema "Seguridad Versus Integración Social en las Ciudades ¿Un Binomio Irreconciliable?" En el evento participaron 600 representantes y autoridades municipales de Iberoamérica.

La Secretaría General Iberoamericana estuvo representada en la apertura por el Director de la Oficina de Representación de Montevideo, Norberto Iannelli, y participó con un stand que mostraba lo que es la SEGIB y las múltiples actividades que desarrolla, especialmente en el área de la cooperación iberoamericana.

Tras un intenso intercambio y debate, el encuentro se cerró con la aprobación de la Declaración de Montevideo, la cual señaló que la seguridad no está reñida con la integración social y ambos conceptos constituyen un binomio reconciliable. La clave, según el documento, es el fomento de políticas inclusivas de seguridad para la construcción de ciu-

dades equitativas, diversas y multifuncionales.

Por consiguiente, se exhortó a los gobiernos locales a "comprometerse con los mecanismos que viabilizan la seguridad de las ciudades, movilizándolo al efecto el apoyo necesario en cada caso", revisando los mecanismos vigentes y adoptar medidas a fin de priorizar la seguridad en la Agenda Pública Local.

La apertura del congreso se realizó en el Teatro Solís de la capital uruguaya, y en la oportunidad, el Director de la Oficina de Representación de Montevideo, destacó la importancia que tiene para la SEGIB el programa de la Unión Iberoamericana de Municipalistas.

Norberto Iannelli subrayó en este sentido que la iniciativa es, en sí misma, una historia exitosa de la cooperación iberoamericana y señaló que el programa de la UIM es un proyecto muy querido para la SEGIB que marca el camino de la cooperación en un área clave, como la modernización y fortalecimiento de los gobiernos locales,



El Director de la Oficina Regional de Montevideo, Norberto Iannelli, en momentos de su mensaje a los participantes en el Congreso de la Unión Iberoamericana de Municipalistas

para los próximos 20 años.

En la apertura también participaron el Intendente de Montevideo, Ricardo Ehrlich; el Presidente del Congreso Nacional de Intendentes de Uruguay, Juan Giachetto; el Rector de la

Universidad Internacional Menéndez Pelayo, Salvador Ordóñez Delgado; el Presidente de la Red UIM de Cooperación Internacional al Desarrollo Local, Emilio Carrillo Benito; y la Embajadora de España en Uruguay, Aurora Díaz-Rato. □

## SEGIB en los festejos del Bicentenario en el Estado Plurinacional de Bolivia

El Director de la Oficina de Representación de Montevideo, Norberto Iannelli, participó en representación de la Secretaría General Iberoamericana en los festejos del Bicentenario organizados por el Gobierno del Estado Plurinacional de Bolivia.

La ceremonia se realizó en conmemoración de la revolución del 25 de mayo de 1809, que fue el primer grito independentista de América Latina. Acompañaron al gobierno las representaciones diplomáticas acreditadas en el país.

El acto se desarrolló el 25 de mayo pasado en el municipio El Villar, sitio en el cual los héroes de Bolivia, Juana Azurduy y su esposo Juan Manuel Asensio Padilla,

montaron el cuartel general desde donde llevaron adelante la campaña por la Independencia entre 1809 y 1825.

En la ceremonia participaron activamente los líderes campesinos, quienes antecedieron con sus discursos a las palabras del Vicepresidente Álvaro García Linera y del Presidente Evo Morales.

El evento contó, igualmente, con la asistencia de cientos de campesinos que llegaron desde distintos puntos del país para sumarse a la celebración, que incluyó un desfile militar y el paso reiterado de la caballería campesina, simbolizando a aquella comandada doscientos años atrás por Juana Azurduy. □

Grito Libertario de Chuquisaca (hoy Sucre).  
Imagen tomada de Expresión,  
revista de la Universidad de San Francisco Javier,  
en Sucre, Bolivia.



## OFICINAS DE REPRESENTACIÓN DE LA SEGIB

## México DF

## Conferencias sobre Derechos Humanos en Chihuahua y Sinaloa

Organizadas por la Comisión Nacional de Derechos Humanos de México, las Comisiones Estatales y la Oficina de la SEGIB para México y el Caribe.

Fueron cuatro las conferencias y cuatro los temas abordados. Javier Mochizuma, Secretario Ejecutivo de la Comisión Nacional de México, habló sobre el "El examen periódico universal del Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas" y dijo que esta práctica reciente permite a la comunidad internacional ejercer una mayor vigilancia sobre el cumplimiento, por parte de los Estados, de las normas internacionales en materia de Derechos Humanos.

El profesor de la Universidad de Barcelona, Joseph María Castellá hizo un estudio comparado entre el sistema federal canadiense y el mexicano, con referencias al proceso de descentralización llevado a cabo en España.

Centró su intervención en el papel que deben cumplir las entidades subestatales en el cumplimiento de los pactos internacionales de Derechos Humanos.

El tercer conferenciante, el profesor Guillermo Escobar de la Universidad de Alcalá, hizo un recorrido por el marco normativo de los Derechos Sociales, desde la Declaración de 1948 de las Naciones Unidas hasta la Conferencia de Educación para todos de 1994, sin olvidar la importancia, para el ámbito latinoamericano, de la doctrina emanada de la Corte Interamericana de Derechos Humanos, la OEA, las Cumbres de Jefes de Estado y de Gobierno y la OEI.

Manuel Guedán, director de la Oficina de la SEGIB para México y el Caribe dijo que tanto la Federación Iberoamericana de Ombudsmen, como las Cumbres de Jefes de Estado, nacieron en la primera mitad



De izquierda a derecha: Guillermo Escobar, profesor de la Universidad de Alcalá; José Luis Armendariz, presidente de la Comisión Estatal de Derechos Humanos de Chihuahua; Javier Mochizuma, Secretario General de la Comisión Nacional de Derechos Humanos de México; Manuel Guedán, director de la Oficina para México y el Caribe de la SEGIB, y Josep María Castellá, profesor de la Universidad de Barcelona.

de la década de los 90 y fueron fruto de una coyuntura internacional marcada por el fin de la guerra fría y por la globalización y destacó que ambos acontecimientos han favorecido la democratización de la sociedad internacional, su pluralidad y el crecimiento de redes.

Las conferencias, que se celebraron en las ciudades de Chihuahua y Los Mochis los días 2 y 3 de julio respectivamente, tuvieron como destinatarios a juristas, miembros de los tribunales, funcionarios de las Defensorías del Pueblo y alumnos de las facultades de Derechos locales. □

## Firmado el Acuerdo de Sede para la Oficina de Representación de la SEGIB en México

El pasado 8 de julio se llevó a cabo en México DF la firma del Acuerdo de Sede entre el Gobierno mexicano y la Secretaría General Iberoamericana para el establecimiento de la Oficina de Representación de la SEGIB en ese país. Salvador Beltrán del Río Madrid, Subsecretario para América Latina y el Caribe, de la Secretaría de Relaciones Exteriores, fue quien firmó el Acuerdo de Sede por parte del Gobierno de México. Por parte de la SEGIB lo hizo su Secretario General, Enrique V. Iglesias. También estuvo presente el director de la Oficina, Manuel Guedán.

La Oficina de Representación de la SEGIB en México dará asimismo cobertura a Cuba y República Dominicana.

Esta visita del Secretario General a México propició su encuentro con destacados representantes de los medios de comunicación y la celebración de una conferencia en



En las imágenes, tres momentos de las reuniones y la firma del acuerdo.

el Club de Industriales sobre el tema "Crisis económica mundial: causas, consecuencias y soluciones. Repercusiones en América Latina", a la que asistieron numerosos protagonistas del ámbito político y económico de México.

## OFICINAS DE REPRESENTACIÓN DE LA SEGIB

## Panamá

## La SEGIB, en los medios centroamericanos



Luis Guillermo Solís, director de la Oficina de Representación de la SEGIB para Centroamérica, conversa con el director del diario El Panamá América, Guido Rodríguez y el subdirector, Eduardo Soto.

El Director, Luis Guillermo Solís y el responsable de Comunicación, Abdel Fuentes, de la oficina de Representación para Centroamérica, con sede en ciudad de Panamá, emprendieron el

pasado junio la primera jornada de visitas a directivos y periodistas de medios en ese país.

La iniciativa tuvo como propósito, explicar a los medios y perio-

distas panameños, el papel de la SEGIB en la comunidad iberoamericana y la visión de esta nueva sede regional para Centroamérica.

Como parte de estas visitas, el responsable de Comunicación viajó al resto de la región donde estableció contacto con los periodistas, para crear la red centroamericana de comunicadores. La tarea emprendida permitirá a esta sede regional divulgar los programas y actividades que realiza la SEGIB, en cada uno de los países centroamericanos.

Periodistas de la región manifestaron a Fuentes la importancia en materia editorial que tienen los temas de integración. Los jefes de medios también se mostraron interesados en mantener vínculos con la Secretaría, ante la necesidad que consideran existe, de crear canales efectivos de comunicación sobre los temas que afectan y benefician a Centroamérica.

La jornada, que se inició en Panamá, se extendió a las repúblicas de Costa Rica, Nicaragua, Honduras, Guatemala y El Salvador. □

## La Comunidad Internacional en Panamá recibe a la SEGIB

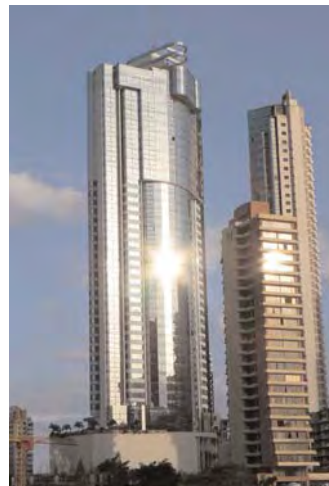
Embajadoras y embajadores iberoamericanos acreditados en Panamá recibieron al director de la Oficina de Representación para Centroamérica, Luis Guillermo Solís, como parte del primer acercamiento formal que realiza la representación de la SEGIB en la región, con las delegaciones y organismos internacionales que funcionan en ese país, sede de la Oficina.

La jornada de contactos emprendida por Solís en Panamá busca definir espacios de colaboración con las misiones diplomáticas y los organismos internacionales que operan en la

Ciudad del Saber, donde se encuentra ubicada la Oficina de Representación.

Durante las visitas a las embajadas y organismos internacionales, el director de la Oficina de Representación se refirió a los alcances del mandato de esta Oficina y su intención de actuar como facilitador de los vínculos entre los países centroamericanos y la Secretaría General con sede en Madrid.

El plan de visitas que también procura mantener los vínculos de información permanentes en torno a las actividades que emprenda la Secretaría en la



Torre Platinum, en la ciudad de Panamá

comunidad iberoamericana, incluyó un encuentro con la Coordinadora Iberoamericana de Panamá, doña Delia Villamonte.

La nueva sede fue inaugurada en Panamá a fines de marzo de este año por el Secretario General Iberoamericano, Enrique V. Iglesias, quien también fue el orador principal en el Foro: "Crisis Financiera global: sus impactos en Centroamérica y Panamá. □



En la foto, el Secretario General con el ministro de la Presidencia, Jimmy Papadimitriou.

## El Secretario General Iberoamericano en Panamá

El Secretario General Iberoamericano, Enrique V. Iglesias, estuvo en Panamá el 18 de junio, con el propósito de dialogar con autoridades del Gobierno del Presidente Martín Torrijos, sobre diversos temas de interés nacional e internacional. Con esta visita se ratifican los exi-

tosos vínculos que existen entre la Secretaría General Iberoamericana y la República de Panamá.

Durante su estancia en Panamá, Enrique V. Iglesias también se reunió con autoridades del Gobierno panameño que preside Ricardo Martinelli.

## Homenaje al compositor brasileño Heitor Villa-Lobos



tran óperas, piezas de guitarra y piano, música de cámara, ballet y canciones.

Un merecido tributo a quien es referencia obligada de la música universal con un riquísimo legado de ritmos brasileños.

En el homenaje se presentó el documental "Villa-

Lobos, Indio de Casaca" y los ilustres músicos y compositores brasileños Marlos Nobre y Ricardo Tacuchian, mantuvieron una emocionada charla sobre el autor.

Por su parte el pianista Sergio Barcelos interpretó cuatro escogidas obras del maestro brasileño. Heitor Villa-Lobos fue un notable compositor brasileño que nació en Río de Janeiro (Brasil), el 5 de marzo de 1887 y falleció en la misma ciudad el 17 de noviembre de 1959.



Heitor Villa-Lobos -también conocido como Héctor Villalobos o por su pseudónimo Walter Esquina en la ortografía de su época- recibió cierta instrucción musical de su padre; fue un gran intérprete de violonchelo aunque también tocó ocasionalmente la guitarra, el clarinete y el piano. □

El famoso compositor brasileño Heitor Villa-Lobos (1887-1959) fue objeto de un entrañable homenaje por parte de la SEGIB, la Embajada de Brasil y la Fundación Cultural Hispano Brasileña en el Conversatorio de la SEGIB el

pasado lunes 15 de junio.

El acto se celebró cuando se conmemoran los cincuenta años del fallecimiento de uno de los compositores más prolíficos de la historia, con más de 2.000 obras escritas, entre las que se encuen-

## Amor de cabaret

El pasado 24 de junio se inauguró, en la Casa de América de Madrid, la exposición fotográfica "Amor de Cabaret" la noche de México" de Eugenia Arenas.

El acto estuvo presidido por María Elisa Berenguer, Secretaria Adjunta de la SEGIB y Jorge Zermeño, Embajador de México.

La muestra nos enseña fragmentos de noches vividas y retratadas intensamente por la fotógrafa mexicana, en tres de los últimos cabarets que quedan en la Ciudad de México. Los propietarios, los meseros, los parroquianos y las "ficheras" del Bombay, el Run Run y el Barba Azul son los protagonistas de esta exposición que ya ha viajado a San Francisco, Los Ángeles California y Cádiz con gran éxito de público y crítica.

La exposición, que reúne 30 imágenes en formato análogo, blanco y negro, traslada al espectador la forma de vida de los cabarets, que tuvieron su esplendor en los años 50 con más de 100 locales abiertos por todo el Distrito Federal. Hoy en día sólo queda uno de estos "maravillosos lugares" donde la gente acudía a divertirse y a escuchar música en vivo. En palabras de la autora "lo que trato de explicar es el cabaret, desmitificar la imagen que actualmente hay de ellos, y reflejar las historias que se viven allí, sus personajes y su ambiente... y de paso dignificar a la gente de mi país que no está viviendo su mejor momento".

También se presentó en la terraza de Casa de América el espectáculo "Un trozo de Cabaret" con texto y dirección de Amaranta Osorio y la



cantante Carmen Gabriela Lozada entre un gran elenco.

Entre los más de doscientos asistentes estuvieron también Jaime del Arenal, Director del Instituto de México en España, Leonor

Esguerra Portocarrero, Enrique Vargas, Directora y Subdirector de Cultura de la SEGIB respectivamente y el promotor cultural Ramiro Osorio quien dirigió a los asistentes unas palabras sobre la obra de la fotógrafa mexicana. □